

Когда Генерал-адъютант Чэнь проснулся в третий раз, было уже за полночь. Придя в сознание, он собирался было снова закричать, но Сяо Юань вовремя прикрыл его рот рукой:

- Не кричи, все сейчас спят.

Чэнь Гэ оглядел палатку и обнаружил, что раненные солдаты вокруг крепко спали, поэтому ему пришлось тихо стерпеть боль и простонать:

- Доктор Сяо, ваша рука слишком тяжёлая. Вы так сильно били меня, что боюсь, сломали мне шею.

Сяо Юань:

- Ты должен радоваться, что сейчас я не вырубил тебя.

Чэнь Гэ нахмурился:

- Доктор Сяо, почему вы не спите?

По глазам Сяо Юаня было видно, насколько он устал. Но он указал на молодого солдата рядом с ним, который был покрыт тряпками и выглядело крайне жалко:

- У него жар, и мне приходится постоянно менять тряпку, чтобы охладить его и следить за его состоянием

Чэнь Гэ:

- Доктор Сяо, если вы переутомитесь, Его Величество будет очень огорчен по возвращению.

Сяо Юань сначала был ошеломлен, но потом улыбнулся:

- С чего ты взял?

Чэнь Гэ:

- Я так долго следовал за Его Величеством, и все же, я никогда не видел, чтобы он с кем-то сближался. Однако вы не только вместе ехали на лошади, но он ещё и пригласил вас ночью в свою палатку. Это неслыханно.

Сяо Юань снял со лба молодого солдата уже тёплую тряпку и промыл ее в тазе с холодной

водой:

- Возможно, он позволил мне ехать с ним, потому что я спас ему жизнь. А причина, почему он позвал меня к себе поздно вечером, могло быть связано с тем, что он почувствовал себя плохо и хотел проверится. Твои аргумента слишком притянуты за уши.

Глаза Чэнь Гэ широко раскрылись:

- Доктор Сяо, если только Его Величество не будет ранен до такой степени, что не может стоять, он никогда не станет вызывать армейского лекаря. Он бы просто справился сам! И знаете ли вы, как сильно он изменился с тех пор, как вы появились? В прошлом он вел свои войска на бой, бросаясь на передовую линию, будто ему было плевать на собственную жизнь и он только и хотел, чтобы Яма¹ поскорее забрала его жизнь! А теперь он заботится о себе!

Сяо Юань, полоскающий тряпку в холодной воде, на некоторое время потрясённо замер, но вскоре пришёл в себя и, сжав ткань, снова приложил ее ко лбу молодого солдата:

- Хорошо, хорошо, я понял, хватит об этом.

- Нет, я должен сказать это. Иначе вы не поймете чувств Его Величества! - Чэнь Гэ был неумолим.

Сяо Юань улыбнулся и поднял руку, показывая, что снова может вырубить Чэнь Гэ. Тот сжался и закричал:

- Я раненый пациент! Раненый!

Сяо Юань сделал вид, что замахнулся рукой, так напугав Чэнь Гэ, что тот сразу заткнулся. Когда он наконец затих, Сяо Юань спросил:

- Ты сказал, что боишься боли, так почему же ты стал солдатом?

Чэнь Гэ застенчиво ответил:

- Я знаю, что хотя я выгляжу большим и сильным, по своей природе я на самом деле довольно слаб. Но вы же знаете, что несколько лет назад Северное Королевство напало на Южное королевство Янь? Моя семья была убита этими ублюдками, и когда они увидели, что я довольно крепок, они захотели захватить меня с собой. Именно в этот момент генерал Сюэ Янь спас меня, и с тех пор я следую за ним. Раньше, единственное о чем я мог думать днем и ночью, была месть, но теперь, когда Северное Королевство завоевано Его Величеством, я чувствую меньше ненависти.

- Ты ненавидишь императора Северного королевства?

Чэнь Гэ хлопнул себя по ноге:

- Конечно я ненавижу его. Черт возьми, когда их железная кавалерия ворвалась в наш город, они подожгли его и разграбили, не оставив никого в живых! Они - сборище животных, так что все потомки Северного Императора должно быть были чертовски плохими!

Сяо Юань снова спросил:

- А что ты думаешь обо мне?

Чэнь Гэ ответил:

- Доктор Сяо, вы самый нежный человек, которого я когда-либо встречал! Вы такой милый, неудивительно, что Его Величество влюбился в вас!

Сяо Юань:

- Ах ты свиное копыто²!

Затем Чэнь Гэ снова был поражен ударом от самого нежного человека, которого он когда-либо встречал.

Сноски

1. 阎王 (Яма, сокр. От Ямарджа), Король Ада - божество в китайских мифах и даосизме, правитель Подземного мира.

2. Интернет сленг, по типу «все мужчины козлы» / подонок

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://bllate.org/book/13725/1214065>